



彩绘中国小名著

[明]罗贯中/原著 奇异堡童书/图文



浙江少年儿童出版社

彩绘中国小名著

三国演义

[明]罗贯中 / 原著

奇异堡童书 / 图文

浙江少年儿童出版社



图书在版编目(CIP)数据

三国演义/[明]罗贯中原著;奇异堡童书图文. —
杭州:浙江少年儿童出版社,2008.3
(彩绘中国小名著)
ISBN 978-7-5342-4721-7

I. 三… II. 奇… III. 章回小说-中国-明代-缩
写本 IV. I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第018149号

三国演义

(彩绘中国小名著)

[明]罗贯中/原著 奇异堡童书/图文

图书策划 奇异堡童书 吴 山
责任编辑 王宜清
美术编辑 周翔飞
责任校对 倪建中
责任印制 林百乐

浙江少年儿童出版社出版发行

地址:杭州市天目山路40号

网址:www.ses.zjcb.com

杭州富春印务有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本:710×960 1/16

印张:8.75

印数:1—15000

2008年3月第1版

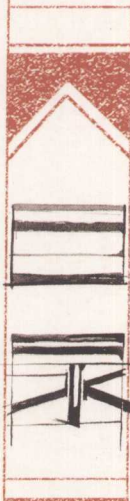
2008年3月第1次印刷

ISBN 978-7-5342-4721-7

定价:19.00元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换)





táo yuán jié yì
桃园结义

cì shā dòng zhuó
刺杀董卓

cáo cāo shā rén
曹操杀人

guān yǔ wēn jiǔ zhǎn huà xióng
关羽温酒斩华雄

sān yīng zhàn lǚ bù
三英战吕布

fèng yí tíng
凤仪亭

zhǔ jiǔ lùn yīng xióng
煮酒论英雄

qiān lǐ zǒu dān qí
千里走单骑

guān dù zhī zhàn
官渡之战

mǎ yuè tán xī
马跃檀溪

sān gù máo lú
三顾茅庐

huǒ shāo xīn yě
火烧新野

cháng bǎn pō
长坂坡

一

五

九

一五

一八

二二

二八

三二

四〇

四五

五四

六〇

六七



jiǎng gān dào shū
蒋干盗书

七五

cǎo chuán jiè jiàn
草船借箭

八〇

huǒ shāo chì bì
火烧赤壁

八六

gān lù sì
甘露寺

九三



bài zǒu tóng guān
败走潼关

一〇〇

luò fèng pō
落凤坡

一〇四

dān dāo huì
单刀会

一〇九

yáng xiū zhī sǐ
杨修之死

一一四

guā gǔ liáo dú
刮骨疗毒

一一八

qī qín mèng huò
七擒孟获

一二二

kōng chéng jì
空城计

一二七

lè bù sī shǔ
乐不思蜀

一三二



táo yuán jié yì
桃园结义

dōng hàn mò nián tiān xià dà luàn guān fǔ tiē chū gào
东汉末年，天下大乱。官府贴出告

shì zhào jí yǒu zhì zhī shì wèi hàn cháo chū lì
示，召集有志之士，为汉朝出力。

zhè tiān yī gè dà hàn kàn dào gào shì què tàn qǐ
这天，一个大汉看到告示，却叹起

qì lái cǐ rén míng jiào liú bèi zì xuán dé shì zhōng
气来。此人名叫刘备，字玄德，是中

shān jìng wáng zhī hòu hàn jǐng dì xuán sūn tā xiàng mào
山靖王之后、汉景帝玄孙。他相貌

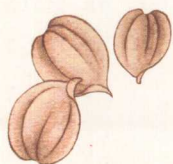
yǔ yī bān rén bù tóng yǎn jīng lǐ miàn yǒu liǎng gè tóng
与一般人不同，眼睛里面有两个瞳

kǒng ěr duo yī zhí chuí dào jiān bǎng shàng shuāng bì
孔，耳朵一直垂到肩膀上，双臂

cháng guò xī gài jù yī gè kàn xiàng de rén shuō liú
长过膝盖。据一个看相的人说，刘

bèi yǒu dì wáng zhī xiàng dàn shì xiàn zài liú bèi jiā lǐ
备有帝王之相。但是现在刘备家里

hěn qióng zhǐ néng kào mài cǎo xié biān zhī xī zǐ wéi shēng
很穷，只能靠卖草鞋、编织席子为生。



liú bèi zhèng zài tàn qì shēn hòu yī gè rén què hěn bù kè qì de
刘备正在叹气，身后一个人却很不客气地

shuō dà zhàng fu bù qù wèi guó chū lì zài zhè lǐ tàn shén me qì
说：“大丈夫不去为国出力，在这里叹什么气？”

zhè ge rén shēn gāo bā chǐ yǒu yú yī liǎn de luò sāi hú zi shuō
这个人身高八尺有余，一脸的络腮胡子，说

qǐ huà lái xiàng shì dǎ léi liú bèi jué de cǐ rén shuō huà yǒu xiē jiàn shi
起话来像是打雷。刘备觉得此人说话有些见识，

jiù wèn tā de xìng míng yuán lái tā jiào zhāng fēi zì yì dé jiā lǐ yǒu
就问他的姓名。原来他叫张飞，字翼德，家里有

xiē tián chǎn yǐ mài jiǔ tú zhū wéi shēng
些田产，以卖酒屠猪为生。

liú bèi shuō tā tàn qì shì yīn wèi zì jǐ xiàn zài méi yǒu shén me
刘备说，他叹气是因为自己现在没有什么

bàn fǎ bào xiào guó jiā zhāng fēi què shuō zì jǐ jiā lǐ hái suàn yǒu qián
办法报效国家。张飞却说，自己家里还算有钱，

zhèng hǎo kě yǐ ná lái zhào jí xiāng yǒng shuō wán jiù lā zhe liú bèi yī
正好可以拿来召集乡勇，说完就拉着刘备一

qǐ qù jiǔ diàn hē jiǔ shāng liang zhào jí rén shǒu de shì qing
起去酒店喝酒，商量召集人手的事情。

liǎng gè rén shuō de zhèng gāo xìng tū rán jìn lái yī gè hóng liǎn de
两个人说得正高兴，突然进来一个红脸的

hàn zi ràng jiǔ bǎo kuài diǎn gěi tā dào jiǔ tā mǎ shàng yào qù tóu jūn
汉子，让酒保快点给他倒酒，他马上就要去投军。

liú bèi qǐng tā yī qǐ zuò xià zhè rén shuō zì jǐ jiào guān yǔ zì yún
刘备请他一起坐下。这人说自己叫关羽，字云

cháng tīng shuō guān fǔ zhèng zài zhào jí rén mǎ suǒ yǐ qián lái tóu bēn
长，听说官府正在召集人马，所以前来投奔。

zhāng fēi yī tīng zhè huà hěn gāo xìng qǐng liú bèi hé guān yǔ yī qǐ
张飞一听这话很高兴，请刘备和关羽一起





qù tā jiā de zhuāng zi shàng dà jiā yī qǐ shāng liang shì qing
去他家的庄子上，大家一起商量事情。

zhāng fēi shuō zì jiā yǒu gè táo yuán tā men kě yǐ zài nà lǐ jié
张飞说自家有个桃园，他们可以在那里结

bài wéi xiōng dì yī qǐ gòng móu dà yè
拜为兄弟，一起共谋大业。

dì èr tiān tā men bèi hǎo jié bài yòng de dōng xī sān gè rén diǎn
第二天，他们备好结拜用的东西，三个人点

qǐ xiāng yuē dìng jié wéi xiōng dì suī bù néng tóng nián tóng yuè tóng rì
起香，约定结为兄弟，虽不能同年同月同日

shēng què qiú tóng nián tóng yuè tóng rì sǐ liú bèi yīn wèi nián zhǎng zuò
生，却求同年同月同日死。刘备因为年长，做

le dà gē guān yǔ shì èr gē zhāng fēi zé shì sān dì
了大哥，关羽是二哥，张飞则是三弟。

liú bèi yòu qǐng gōng jiàng wèi dì xiong sān gè dǎ zào bīng qì tā zì
刘备又请工匠为弟兄三个打造兵器，他自

jǐ chí shuāng gǔ jiàn guān yǔ shǐ qīng lóng yǎn yuè dāo zhāng fēi shǐ de zé
己持双股剑，关羽使青龙偃月刀，张飞使的则

shì zhàng bā diǎn gāng máo gōng jiàng hái wèi tā men dǎ zào le hěn duō bīng
是丈八点钢矛。工匠还为他们打造了很多兵

qì hé kǎi jiǎ
器和铠甲。

sān xiōng dì yī gòng zhào jí le wǔ bǎi duō rén rán hòu tóu bèn guān
三兄弟一共召集了五百多人，然后投奔官

fǔ qù le
府去了。



cì shā dǒng zhuó 刺杀董卓

dǒng zhuó dài bīng jìn rù luò yáng zhī hòu zòng róng shǒu xià shāo shā
董卓带兵进入洛阳之后，纵容手下烧杀
qiǎng lüè tā fèi le yuán lái de hàn shào dì lì le xīn jūn hàn xiàn dì
抢掠。他废了原来的汉少帝，立了新君汉献帝，
hòu lái yòu zhǎo le gè jiè kǒu shā sǐ le yǐ jīng bèi fèi de hàn shào dì
后来又找了个借口杀死了已经被废的汉少帝。
mǎn cháo dà chén dōu hèn tòu le tā què bù zhī dào gāi zěn me bàn
满朝大臣都恨透了他，却不知道该怎么办。

zhè tiān dà chén men zuò zài yì qǐ hē jiǔ xiǎng qǐ xiàn zài tiān xià
这天，大臣们坐在一起喝酒，想起现在天下
hùn luàn tā men dōu bù jīn dà kū qǐ lái kě shì yǒu yì gè rén què dà
混乱，他们都不禁大哭起来。可是有一个人却大
xiào qǐ lái suǒ yǒu de dà chén dōu hěn hěn de dèng zhe tā zhè ge rén
笑起来，所有的大臣都狠狠地瞪着他。这个人
zhèng shì cáo cāo yǒu rén zé wèn cáo cāo wèi shén me dà xiào cáo cāo shuō
正是曹操。有人责问曹操为什么大笑。曹操说：

nǐ men jiù suàn shì kū dào tiān liàng néng bǎ dǒng zhuó kū sǐ ma
“你们就算是哭到天亮，能把董卓哭死吗？”

cáo cāo shuō zì jǐ dǎ suàn yǐ xiàn bǎo dāo de míng yì xíng cì dǒng
曹操说自己打算以献宝刀的名义，行刺董
zhuó shuō wán ná shàng bǎo dāo jiù zǒu le
卓，说完，拿上宝刀就走了。

dì èr tiān cáo cāo dào le dǒng zhuó nà lǐ dǒng zhuó zuò zài tà
第二天，曹操到了董卓那里，董卓坐在榻



shang shì wèi lǚ bù zhàn zài tā shēn biān dǒng zhuó wèn cáo cāo wèi shén me
上，侍卫吕布站在他身边。董卓问曹操为什么

lái chí cáo cāo shuō zì jǐ de mǎ hěn shòu ruò suǒ yǐ zǒu de hěn màn
来迟，曹操说自己的马很瘦弱，所以走得很慢。

dǒng zhuó biàn ràng lǚ bù qù mǎ jiù wèi cáo cāo tiāo pǐ hǎo mǎ
董卓便让吕布去马厩为曹操挑匹好马。

dǒng zhuó hé cáo cāo liǎng rén děng lǚ bù tiāo mǎ huí lái dǒng zhuó
董卓和曹操两人等吕布挑马回来，董卓

bù nài fán biàn miàn cháo lǐ tāng zài tà shàng xiū xi cáo cāo xīn xiǎng
不耐烦，便面朝里躺在榻上休息。曹操心想，

zhè zhèng shì gè hǎo jī huì yú shì bá chū bǎo dāo dǎ suàn cì xiàng dǒng
这正是个好机会，于是拔出宝刀，打算刺向董

zhuó shéi zhī dǒng zhuó cóng chuáng shàng xiāng de jìng zi lǐ kàn dào le cáo cāo
卓。谁知董卓从床上镶的镜子里看到了曹操

de jǔ dòng chī jīng de zhuǎn guò tóu lái wèn tā nǐ xiǎng gàn shén me
的举动，吃惊地转过头来问他：“你想干什么？”

cáo cāo běn xiǎng shā le tā kě lǚ bù piān piān zài zhè ge shí hou
曹操本想杀了他，可吕布偏偏在这个时候

jìn le mén cáo cāo zhǐ hǎo shuō zì jǐ yǒu yī kǒu bǎo dāo shì yòng qī bǎo
进了门，曹操只好说自己有一口宝刀，是用七宝

xiāng qiàn de tè dì ná lái xiàn gěi dǒng zhuó
镶嵌的，特地拿来献给董卓。

dǒng zhuó jiē guò dāo yī kàn fā xiàn guǒ rán shì bǎ hǎo dāo jiù ràng
董卓接过刀一看，发现果然是把好刀，就让

lǚ bù tì zì jǐ shōu qǐ lái ràng cáo cāo chū mén kàn mǎ
吕布替自己收起来，让曹操出门看马。

cáo cāo duì lǚ bù shuō zì jǐ xiǎng shì zhe qí yī qí zhè pǐ mǎ
曹操对吕布说，自己想试着骑一骑这匹马，

yú shì fēi shēn shàng mǎ gǎn jǐn pǎo chū le dǒng zhuó zhù de dì fang
于是飞身上马，赶紧跑出了董卓住的地方。





zhè shí dǒng zhuó de shǒu xià lǐ rú lái jiàn dǒng zhuó shuō qǐ cáo
这时，董卓的手下李儒来见，董卓说起曹

cāo gāng cái de jǔ dòng lǐ rú shuō cáo cāo zài luò yáng yī gè rén jū
操刚才的举动，李儒说：“曹操在洛阳一个人居

zhù nín kě yǐ pài rén jiào tā lái jiàn nín rú guǒ tā guāi guāi de lái le
住，您可以派人叫他来见您。如果他乖乖地来了，

zì rán méi yǒu cì shā nín de yì sī rú guǒ tā bù lái jiù shì xīn lǐ
自然没有刺杀您的意思；如果他不来，就是心里

hài pà gāng cái jiù shì xiǎng cì shā nín
害怕，刚才就是想刺杀您。”

dǒng zhuó mǎ shàng pài rén qù zhǎo cáo cāo fā xiàn cáo cāo bù zài jiā
董卓马上派人去找曹操，发现曹操不在家

lǐ shǒu chéng mén de shì bīng shuō cáo cāo qí zhe kuài mǎ pǎo chū le luò
里，守城门的士兵说，曹操骑着快马跑出了洛

yáng dǒng zhuó tīng shuō hòu dà nù tōng gào tiān xià yào zhuā zhù cáo cāo
阳。董卓听说后大怒，通告天下，要抓住曹操。



cáo cāo shā rén

曹操杀人

cáo cāo táo chū chéng wài wǎng zì jǐ de lǎo jiā qiáo jùn gǎn lù jīng
曹操逃出城外，往自己的老家谯郡赶路，经

guò zhōng mù xiàn de shí hòu bèi rén zhuā le qǐ lái sòng qù jiàn xiàn lìng
过中牟县的时候，被人抓了起来，送去见县令。

cáo cāo yī jiàn xiàn lìng jiù shuō zì jǐ shì gè shāng rén xìng huáng fú
曹操一见县令就说自己是个商人，姓皇甫。

shéi zhī xiàn lìng dīng zhe cáo cāo kàn le kàn shuō wǒ yǐ qián jiàn guo nǐ nǐ
谁知县令盯着曹操看了看，说：“我以前见过你，你

jiù shì cáo cāo xiū xiǎng piàn wǒ tā ràng rén bǎ cáo cāo guān le qǐ lái
就是曹操，休想骗我！”他让人把曹操关了起来，

zhǔn bèi míng tiān sòng dào jīng chéng qù hái shǎng gěi
准备明天送到京城去，还赏给

zhuā dào cáo cāo de rén bù shǎo jiǔ ròu
抓到曹操的人不少酒肉。

dào le bàn yè xiàn lìng què ràng zì jǐ de
到了半夜，县令却让自己的

qīn suí cóng jiān yù lì tí chū cáo cāo liǎng rén shuō
亲随从监狱里提出曹操。两人说

le yī fān huà xiàn lìng jué de cáo cāo shì gè yīng
了一番话，县令觉得曹操是个英

xióng suǒ xìng qì guān yào gēn zhe cáo cāo yī qǐ zǒu
雄，索性弃官，要跟着曹操一起走。

cáo cāo wèn xiàn lìng xìng míng xiàn lìng shuō
曹操问县令姓名。县令说：



wǒ xìng chén míng gōng zì gōng tái hé nǐ shì yí gè dì fāng de rén
“我姓陈，名宫，字公台，和你是一个地方的人。”

cáo cāo hěn gāo xìng dāng yè chén gōng shōu shì pán chán yǔ cáo cāo yì qǐ
曹操很高兴。当夜，陈宫收拾盘缠，与曹操一起

huàn le yī fu gè bēi yī kǒu jiàn qí mǎ wǎng cáo cāo de lǎo jiā qù
换了衣服，各背一口剑，骑马往曹操的老家去。

zǒu le sān tiān dào le mǒu gè dì fāng tiān sè yǐ wǎn cáo cāo
走了三天，到了某个地方，天色已晚。曹操

zhǐ zhe shù lín lǐ de yī hù rén jiā duì chén gōng shuō zhè lǐ yǒu gè jiào
指着树林里的一户人家对陈宫说：“这里有个叫

lǚ bó shē de rén shì wǒ fù qīn de jié yì dì xiong zài tā jiā zhù yī
吕伯奢的人，是我父亲的结义弟兄，在他家住一

wǎn shàng rú hé chén gōng tóng yì le
晚上，如何？”陈宫同意了。

liǎng rén xià mǎ qù jiàn lǚ bó shē lǚ bó shē shuō xiàn zài cháo
两人下马去见吕伯奢。吕伯奢说：“现在朝

tíng zhuā nǐ hěn jí nǐ de fù qīn yǐ jīng duǒ dào chén liú qù le nǐ zěn
廷抓你很急，你的父亲已经躲到陈留去了。你怎

me huì dào zhè ge dì fāng cáo cāo jiù bǎ zhī qián cì
么会到这个地方？”曹操就把之前刺

shā dǒng zhuó de shì qing gào su le lǚ bó shē hái zhǐ
杀董卓的事情告诉了吕伯奢，还指

zhe chén gōng shuō ruò bù shì tā wǒ xiàn zài bì sǐ
着陈宫说：“若不是他，我现在必死。”



lǚ bó shē duì chén gōng shuō rú guǒ
吕伯奢对陈宫说：“如果

bù shì nín xiāng zhù wǒ zhè zhīr yī sǐ
不是您相助，我这侄儿一死，

cáo jiā jiù jué hòu le nǐ men fàng xīn jīn
曹家就绝后了。你们放心，今

wǎn jiù zhù zài wǒ jiā ba shuō wán tā qǐ shēn rù nèi guò le hǎo yī
晚就住在我家吧。”说完，他起身入内，过了好一

zhèn cái chū lái shuō zì jǐ jiā méi yǒu shén me hǎo jiǔ yào qù xī cūn dǎ
阵才出来，说自己家没有什么好酒，要去西村打

yī hú shuō wán jiù qí shàng lú zǒu le
一壶，说完就骑上驴走了。

cáo cāo hé chén gōng zuò le hǎo yī zhèn hū rán tīng dào hòu yuàn yǒu
曹操和陈宫坐了好一阵，忽然听到后院有

mó dāo shēng cáo cāo shuō lǚ bó shē bìng fēi wǒ de zhì qīn tā zhè
磨刀声。曹操说：“吕伯奢并非我的至亲，他这

yī zǒu kě yí de hěn yīng gāi tīng tīng hòu yuàn zài gàn shén me
一走可疑得很，应该听听后院在干什么。”

èr rén qiāo qiāo zǒu dào hòu yuàn tū rán tīng dào yǒu rén shuō kǔn
二人悄悄走到后院，突然听到有人说：“捆

qǐ lái shā diào rú hé cáo cāo àn shuō guǒ rán wǒ men ruò bù xiān
起来杀掉，如何？”曹操暗说：“果然！我们若不先

xià shǒu yī dìng huì bèi zhuā zhù yú shì tā hé chén gōng bá jiàn chōng
下手，一定会被抓住。”于是他和陈宫拔剑冲

le jìn qù bù guǎn nán nǚ tōng tōng shā
了进去，不管男女，通通杀

diào yī lián shā sǐ le bā kǒu
掉，一连杀死了八口。

dào le chú fáng lǐ què kàn dào yǒu
到了厨房里，却看到有

